

**HP****Vectra****Corporate PCs**

Guida rapida



www.hp.com/go/vectrasupport

www.hp.com/desktops/pccafe/

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commercializzazione e di idoneità per uno scopo particolare, e non limitatamente a queste. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per eventuali errori qui contenuti o per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'utilizzo di questo materiale.

Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard.

Adobe™ e Acrobat™ sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi registrati negli Stati Uniti

Hewlett-Packard France, Business Desktop Division, 38053 Grenoble Cedex 9, France

© 1999 Hewlett-Packard Company

Importanti norme di sicurezza

ATTENZIONE

In caso di dubbio sulle proprie capacità, non cercare di sollevare l'apparecchiatura da soli.

Per la propria sicurezza, non togliere mai il coperchio dal PC senza avere prima staccato il cavo di alimentazione e tutti i cavi di connessione alla rete di telecomunicazioni. Rimettere sempre il coperchio prima di riaccendere il PC.

Per evitare scosse, non aprire l'alimentatore: non vi sono infatti parti affidate alla manutenzione dell'utente. Per la propria incolumità, sostituire l'alimentatore con un modello fornito dai servizi di assistenza HP.

Verificare che i requisiti elettrici del PC (riportati sull'etichetta dei dati tecnici dell'alimentatore) siano rispettati dall'impianto elettrico del luogo di installazione.

Se installata male, la batteria può esplodere. Per la propria incolumità, non tentare di ricaricare, smontare o bruciare la vecchia batteria e sostituirla solo con una dello stesso tipo o di tipo equivalente. Anche se la batteria di questo PC è al litio e non contiene quindi metalli pesanti, per la salvaguardia dell'ambiente, non gettarla nei rifiuti domestici, ma riconsegnarla al venditore (negozi, concessionario o HP) che potrà riciclarla o smaltirla nel modo più consono. La restituzione delle batterie è completamente gratuita.

Per chi usa il modem:

Non tentare di collegare questo prodotto alla linea telefonica durante un temporale. Non installare mai prese telefoniche in ambienti umidi a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata sull'interfaccia di rete. Non toccare mai i fili o i terminali telefonici non isolati a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata sull'interfaccia di rete. Usare la massima cautela nell'installare o modificare le linee telefoniche. Non usare il telefono (salvo i cordless) durante il temporale: il rischio è di rimanere fulminati.

Non usare il telefono per denunciare una fuga di gas nei pressi della fuga stessa.

Non toccare o togliere la scheda di comunicazione senza essersi prima scollegati dalla rete.

Preparazione e uso del PC

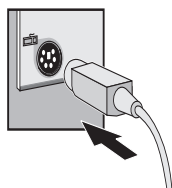
IMPORTANTI INFORMAZIONI ERGONOMICHE

L'uso scorretto e prolungato della tastiera e dei dispositivi di immissione può essere causa di "lesioni da sforzi ripetitivi" dei tessuti muscolari di mani e braccia. In caso di fastidio o dolore durante l'uso di qualsiasi apparecchiatura, fermarsi e consultare un medico.

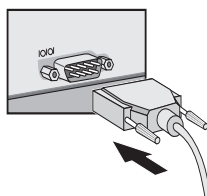
Il comfort e la sicurezza dell'utente sono il nostro primo obiettivo. Per questo riteniamo fondamentale la lettura dei nostri consigli ergonomici prima di usare il PC. Per maggiori informazioni, leggere la versione online di tali consigli, dal titolo "Working in Comfort (Lavorare in modo confortevole)", precari-cata sul disco rigido del PC o visitare il sito Web Working in Comfort all'indirizzo: www.hp.com/ergo/. Un riepilogo è riportato nel paragrafo "Norme di sicurezza e soluzioni per il comfort" a pagina 9.

Collegamento di dispositivi

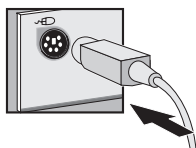
Anche se non in tutti i video, per un più facile abbinamento, i connettori sono contrassegnati con colori e *tutti sono conformati in modo da entrare in un modo solo.*



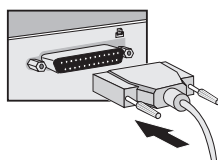
Tastiera (porpora)
Per collegare una tastiera multimediale HP, vedere a pagina 4



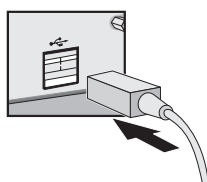
Due connettori seriali a 9 pin (turchese)



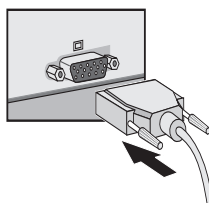
Mouse (verde)



Connettore parallelo a 25 pin (bordeaux)
Per collegare la stampante al PC, consultare il manuale della stampante



Due connettori USB (nero)
L'USB è supportato da:
a) l'ultima versione di Windows 95
b) Windows 98
c) Windows 2000



Video
Per collegare il video al PC, consultare il manuale del video

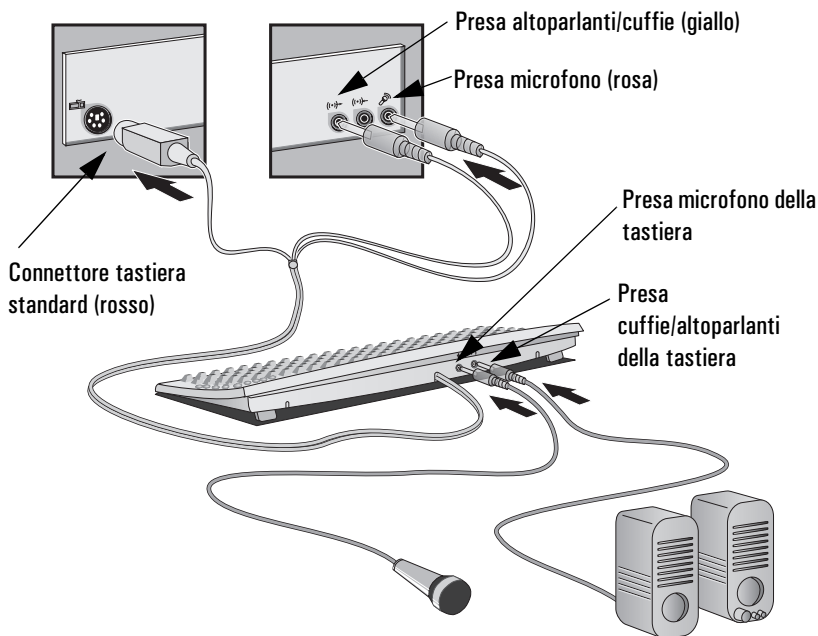
Collegamento di accessori multimediali

ATTENZIONE

Per evitare scosse e danni alla vista prodotti dalla luce al laser, non aprire il modulo laser, la cui manutenzione è affidata a personale qualificato. Non tentare inoltre di effettuare regolazioni sull'unità laser. I requisiti di alimentazione e la lunghezza d'onda sono riportati sull'etichetta del CD-ROM. Questo è un prodotto laser di classe 1.

Abbassare sempre il volume prima di collegare le cuffie o gli altoparlanti per evitare danni prodotti dal volume elevato o dall'elettricità statica. L'ascolto ad alto volume per periodi prolungati può condurre a danni permanenti all'udito. Prima di indossare le cuffie, metterle attorno al collo e abbassare completamente il volume. Quindi indossarle e alzare il volume lentamente fino a raggiungere il livello desiderato con un ascolto chiaro, non fastidioso e senza distorsioni.

- 1 Collegare la tastiera multimediale HP al PC. *Per un più facile abbinamento, i connettori sono contrassegnati con colori.*
- 2 Collegare il microfono e le cuffie (o gli altoparlanti amplificati) alla tastiera.

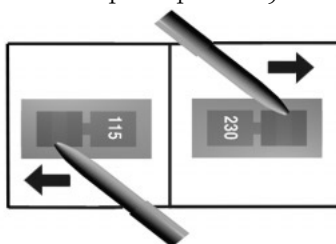


Collegamento del cavo di alimentazione

ATTENZIONE

Per la propria incolumità, collegare sempre l'apparecchiatura a una presa a muro con messa a terra. Usare sempre un cavo di alimentazione con messa a terra come quello fornito con l'apparecchiatura o conforme alle norme di sicurezza del proprio paese. Il PC viene scollegato dalla rete di alimentazione mediante distacco del cavo dalla presa a muro. E' pertanto necessario che sia collegato a una presa facilmente accessibile.

- 1 Togliere l'etichetta di avvertenza che copre il connettore di alimentazione del PC e *controllare che la tensione sia quella del proprio paese* (la tensione viene selezionata in fabbrica e dovrebbe essere quella prevista).



Selettore
della
tensione

- 2 Collegare il cavo di alimentazione del video e quello del computer (*i connettori possono entrare in un solo modo*).
- 3 Collegare il cavo di alimentazione del video e quello del computer a una presa con messa a terra.

NOTA

Hewlett-Packard non supporta la sostituzione dell'alimentatore. Le informazioni su tale operazione si riferiscono alla sola sostituzione di un alimentatore guasto o difettoso. Per la propria incolumità, sostituire l'alimentatore solo con uno dei modelli forniti dai servizi di assistenza HP.

Arresto del PC

Per arrestare il PC, uscire da tutte le applicazioni in uso e utilizzare il comando di fine sessione del sistema operativo nel menu **Avvio** o **Start** (per Windows NT 4.0, Windows 95, Windows 98 e Windows 2000). Se si intende forzare l'arresto del PC (per esempio, dopo un guasto generale del sistema) premere e tenere premuto il pulsante dell'alimentazione per 5 secondi circa.

Se il PC non si avvia correttamente

Se il PC non si avvia correttamente

Il PC non si accende

Controllare che....

Il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.

Come

Collegare il cavo di alimentazione a un PC e a una presa di corrente funzionanti.

I test automatici all'accensione (POST) hanno rilevato un errore

Un messaggio di errore a video o un segnale acustico all'avvio del PC indicano l'esistenza di un problema di configurazione del PC.

Controllare...

La parte della configurazione sulla quale i test hanno rilevato un errore.

Come

Per maggiori informazioni, vedere le informazioni sulla manutenzione disponibili nel sito Web HP Support:

www.hp.com/go/vectrasupport

Se il PC ha un problema hardware

Il video non funziona...

La spia di alimentazione del PC è accesa ma il video rimane vuoto.

Controllare che...

Il video sia acceso (Led acceso).

Il cavo di alimentazione del video sia collegato.

Il cavo dati del video sia collegato correttamente.

La luminosità e il contrasto del video siano regolati bene.

Come

Consultare la guida del video per conoscere il significato dei colori del LED (verde, arancio o lampeggiante).

Collegare il cavo di alimentazione: controllare che sia collegato al video e a una presa di corrente funzionante e con la messa a terra.

Collegare il cavo del video correttamente sia al PC sia al video.

Controllare le impostazioni usando il visore (OSD) o i comandi frontali del video.

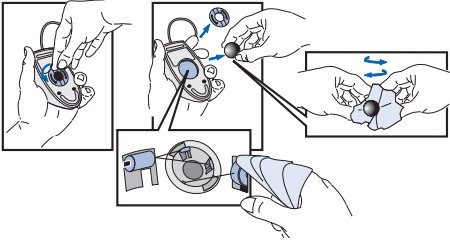
C'è l'immagine, ma durante l'avvio iniziale lo schermo si oscura.

Controllare che...

Le impostazioni video del PC siano compatibili con il video usato.

Come

- Windows NT: Selezionare la modalità VGA durante l'avvio.
- Windows 95, Windows 98 e Windows 2000: Riavviare il PC: comparirà la schermata Vectra. Per Windows 95 e Windows 98, al bip, premere **F8** e avviare il PC in modalità sicurezza. Per Windows 2000, al prompt, premere **F8** e avviare il PC in modalità VGA. Fare doppio clic sull'icona **Schermo** in Pannello di controllo e poi clic sul pulsante **Impostazioni**, usando il cursore per reimpostare la risoluzione.
- Per altri sistemi operativi, consultare l'apposito manuale.

La tastiera non funziona...	
Verificare che... Il cavo della tastiera sia collegato correttamente. La tastiera sia pulita e i tasti non restino premuti. La tastiera non sia difettosa. Sia utilizzato il driver previsto. Se si usa la tastiera multimediale HP, controllare che sia installato il suo driver, fornito con tutti i sistemi Windows NT 4.0 e Windows 95, Windows 98 e Windows 2000 preinstallati. Per gli altri sistemi operativi, consultare la relativa documentazione.	Come Inserire il cavo nel connettore giusto sul retro del PC. Codici colore permettono un facile abbinamento. Controllare che i tasti siano alti uguali e non premuti. Sostituire la tastiera con una sicuramente funzionante o provare la tastiera con un altro PC. Scaricare l'ultima versione del driver dal sito Web HP: www.hp.com/go/vectrasupport
Se il PC si avvia ma presenta ancora problemi...	Eseguire DiagTools.
Il mouse non funziona...	
Verificare che... Il cavo del mouse sia collegato correttamente. Sia utilizzato il driver previsto. Se si usa il mouse avanzato HP, controllare che il driver utilizzato sia quello previsto, fornito con tutti i sistemi operativi Windows NT 4.0, Windows 95, Windows 98 e Windows 2000 preinstallati.	Come <ol style="list-style-type: none">1 Spegnerne il PC (non è necessario se si usa un mouse USB).2 Inserire il cavo nel connettore giusto sul retro del PC. Codici colore facilitano l'abbinamento. Scaricare l'ultima versione del driver dal sito Web www.hp.com/go/vectrasupport
Il mouse sia pulito.	Pulire la pallina del mouse nel modo qui indicato. 
Il mouse non sia difettoso.	Sostituire il mouse con uno sicuramente funzionante o provarlo con un altro PC.
Se il PC si avvia ma presenta ancora problemi...	Lanciare DiagTools.

Altre informazioni?

Per informazioni più dettagliate consultare le pagine sulla manutenzione disponibili nel sito Web HP support all'indirizzo:

www.hp.com/go/vectrasupport.

Programma di diagnostica hardware HP DiagTools

DiagTools è il programma di diagnostica hardware per PC Vectra che aiuta a individuare e risolvere i problemi hardware dei PC e dei PC Workstation HP Vectra (per maggiori informazioni sul programma, vedere il manuale *Diagtools User's Guide*, disponibile nel sito Web HP in formato PDF (Adobe Acrobat)).

NOTA

Prima di contattare l'assistenza HP, eseguire Diagtools per ottenere le informazioni che potranno essere utili al responsabile dell'assistenza.

Come ottenere DiagTools?

DiagTools può essere ottenuto in tre modi:

- Dalla partizione Diagnostica (nascosta) del disco rigido.
- Dal *CD-ROM di recupero e creazione immagine* in dotazione.
- Dal sito Web HP Support: www.hp.com/go/vectrasupport.

Avvio di DiagTools dalla partizione del disco rigido

- 1 Riavviare il PC e, alla richiesta, premere **F2** per entrare in *Setup*.
- 2 Controllare che la voce **PnP OS** del menu **Main** nel programma *Setup* del PC sia impostata su **NO**.
- 3 Riavviare il PC.
- 4 Quando compare il messaggio "Press F10 to start hardware diagnostics" dopo la schermata del logo, premere **F10**.

NOTA

Il metodo funziona solo se la partizione Diagnostica del disco rigido è rimasta intatta.

Avvio di DiagTools dal *CD-ROM di recupero e creazione immagine*

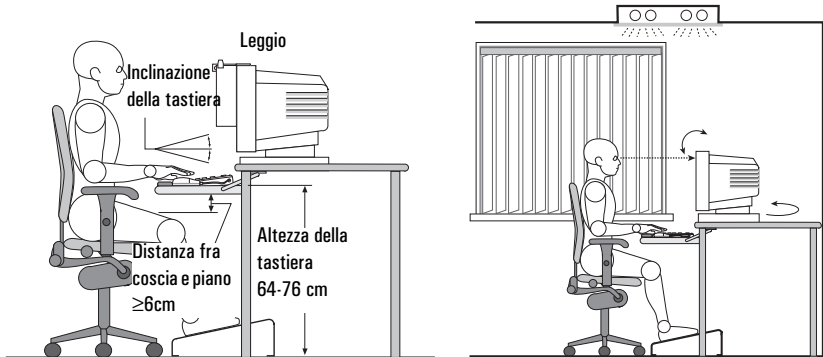
Per avviare DiagTools dal CD-ROM:

- 1 Riavviare il PC e, alla richiesta, premere **F2** per entrare nel programma *Setup*.
- 2 Controllare che l'ordine di avvio del PC sia impostato in modo che esso si avvii dall'unità CD-ROM, DVD-ROM o CD-RW (nel programma *Setup*).
- 3 Inserire il *CD-ROM di recupero e creazione immagine* nell'unità CD-ROM.
- 4 Riavviare il PC.
- 5 Il PC si avvierà dal CD-ROM visualizzando un menu.
- 6 Nel menu, selezionare "Run the diagnostics on your PC" e, seguendo le istruzioni a video, eseguire i test diagnostici.

Norme di sicurezza e soluzioni per il comfort

Preparazione dell'ambiente di lavoro

Quando si usano apparecchiature informatiche HP è importante che l'ambiente di lavoro contribuisca al comfort dell'utente e ne favorisca l'attività:



- *Altezza del piano di lavoro* - Il piano di lavoro deve essere regolabile in altezza. Per sistemare il piano alla giusta altezza, si regola prima la sedia, in modo che i piedi appoggino sul pavimento, e poi il piano in modo che, usando la tastiera o altri strumenti di immissione, gli avambracci restino paralleli al pavimento.
- *Sedia* - La sedia deve offrire una comoda seduta, la regolazione dell'altezza e dell'inclinazione, un sedile dal bordo arrotondato, una base stabile (per esempio a cinque gambe con rotelle, schienale regolabile, albero centrale girevole, braccioli imbottiti regolabili).
- *Video* - Mettere il video in modo che il bordo superiore dello schermo sia al livello degli occhi o appena al di sotto (non più di 15 gradi).
- *Disposizione degli strumenti di lavoro* - Assicurarsi che tutti i componenti del sistema HP come, ad esempio, il video, il leggio, la tastiera e il mouse, nonché le cuffie o gli altoparlanti, siano disposti nel modo migliore. Se si usa prevalentemente la tastiera, metterla davanti e non di lato, se si usa più spesso il mouse,

davanti al braccio utilizzato, se infine si usano entrambi allo stesso modo, disporli alla stessa distanza e vicini fra loro. Se si fa uso del poggiapolsi, la sua altezza deve essere uguale a quella del lato anteriore della tastiera. Non vanno poi dimenticati gli altri strumenti di lavoro, come il telefono o il notes .

AVVERTENZA

Altri aspetti dell'uso del mouse, della tastiera e degli altri dispositivi di immissione possono aumentare il rischio di lesioni. E' quindi opportuno che se ne tenga conto adeguando di conseguenza la loro disposizione per ottenere il massimo comfort.

La postura

Non è bene restare seduti a lungo nella stessa posizione. Per ridurre al minimo il rischio potenziale di lesioni, è importante mantenere una postura corretta.

- *Testa* - Davanti al video la testa deve piegarsi in avanti non più di 15 gradi e non deve restare girata di lato .
- *Schiena* - Quando si è seduti davanti alla scrivania la schiena deve essere sostenuta dallo schienale in posizione eretta o leggermente inclinata all'indietro.
- *Braccia* - Le braccia e i gomiti devono restare sciolti e rilassati, con la parte superiore del braccio perpendicolare al pavimento o inclinati verso il basso non più di 15 gradi . Gli avambracci e le mani devono restare paralleli al pavimento con i gomiti piegati fra i 70 e i 115 gradi. I gomiti devono inoltre restare vicini ai fianchi (non più di 20 gradi dal corpo).
- *Mani, polsi e avambracci* - Nell'utilizzare il mouse, la tastiera o altro strumento di immissione, cercare di tenere i polsi e gli avambracci in posizione neutra e rilassata . Per esempio, usare la tastiera e il mouse tenendo gli avambracci appoggiati sul piano di lavoro.
- *Gambe* - Le cosce devono restare orizzontali o leggermente inclinate verso il basso, le gambe vicine alle cosce quasi ad angolo retto. Verificare che sotto il piano di lavoro le gambe abbiano spazio sufficiente.
- *Piedi* - Se dopo aver regolato la sedia i piedi non appoggiano comodamente sul pavimento, usare un poggiapiedi, possibilmente regolabile nell'altezza e nell'inclinazione.

In generale

- Staccare lo sguardo dallo schermo di tanto in tanto per ridurre l'affaticamento degli occhi. Focalizzare lo sguardo su oggetti lontani e battere spesso le ciglia per aumentare la lubrificazione degli occhi. Controllare la vista regolarmente e verificare che gli occhiali, se utilizzati, siano adatti all'uso con il computer
- Muoversi cambiando di tanto in tanto posizione. Mantenere il corpo nella stessa posizione per lunghi periodi è innaturale e affaticante. Se è necessario lavorare per lunghi periodi, fare pause brevi ma frequenti. Una buona regola è quella di fermarsi da cinque a dieci minuti ogni ora. Le brevi soste frequenti sono più benefiche di quelle lunghe ma diradate. Ricerche specifiche hanno dimostrato che chi lavora per lunghi periodi senza interruzione è più soggetto a lesioni.
- Il frequente cambiamento di attività può aiutare a ridurre la rigidità muscolare. Per mantenere una postura rilassata può essere utile alternare il lavoro alla tastiera con la lettura, la scrittura, l'archiviazione e gli spostamenti nell'ambiente di lavoro e occasionalmente stirare i muscoli delle mani, delle braccia, delle spalle, del collo e della schiena. Gli esercizi di stiramento dovrebbe essere eseguiti a ogni pausa, almeno ogni ora.
- I disturbi da affaticamento possono essere alleviati scegliendo linee ergonomiche e accessori adattabili, come sedie personalizzate, poggiapolsi, mensole portatastiera, dispositivi di immissione alternativi, occhiali da computer, schermi antiriflesso e altro. Per altre informazioni si rimanda al datore di lavoro, al medico, al rivenditore e alla *Bibliografia* riportata nella versione in linea di *Lavorare in modo confortevole*, precaricata sul disco rigido del computer HP

Norme e conformità

DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

Manufacturer's name: HEWLETT-PACKARD France

Manufacturer's address: 5 Avenue Raymond Chanas-Eybens
38053 GRENOBLE Cedex 09 -FRANCE

Declares that the products:

Product Name Personal Computer

Model Number(s) HP Vectra VL600

Models DT and MT

Conform(s) to the following Product Specifications:

SAFETY

- International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
- Europe EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

- CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B 1)
- EN 50082-1:1992
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Signal Lines
1 kV Power Lines
- IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
- GB9254-1988
- FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B 2)
- ICES-003, Issue 2
- VCCI-B
- AS/NZ 3548:1992

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly:

EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

- 1) The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.
- 2) This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble

September 1999

Jean-Marc JULIA

Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact :

USA contact: Hewlett Packard Company, Corporate Product Regulations Manager 3000 Hanover Street,
Palo Alto, CA 94304. (Phone (415) 857-1501)

FCC (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Safety Warning for the USA and Canada

If the power cord is not supplied with the computer, select a power cord in accordance with your national electrical specifications.

USA: use a UL listed type SVT detachable power cord.

Canada: use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord from the power outlet and any connection to a telecommunications network. Always replace the cover before switching the PC on again

(If lithium battery is used)

There is a danger of explosion if the battery is incorrectly installed. For your safety, never attempt to recharge, disassemble, or burn an old battery. Only replace the battery with the same or equivalent type, as recommended by the manufacturer. The battery in this PC is a lithium battery which does not contain any heavy metals. Nevertheless, in order to protect the environment, do not dispose of batteries in household waste. Please return used batteries either to the shop from which you bought them, to the dealer from whom you purchased your PC, or to HP so that they can either be recycled or disposed of in the correct way. Returned batteries will be accepted free of charge.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

Canada: utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne pas enlever le capot de cet équipement avant de débrancher le cordon secteur et toute connexion au réseau de télécommunication. Remettez toujours le capot avant de mettre sous tension

(En cas d'utilisation de pile au lithium)

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. La pile

Norme di sicurezza e soluzioni per il comfort

dans cet ordinateur est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Rendez les où vous les avez achetées, au revendeur où vous avez acheté votre ordinateur ou à Hewlett Packard, pour qu'elles soient recyclées ou rangées de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

Warnung

Wenn die Batterie nicht korrekt eingebaut wird, besteht Explosionsgefahr. Zu ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht versuchen, die Batterie wiederaufzuladen, zu zerlegen oder die alte Batterie zu verbrennen. Tauschen Sie die Batterie nur gegen den gleichen oder ähnlichen Typ aus, der vom Hersteller empfohlen wird. Bei der in diesem PC integrierten Batterie handelt es sich um eine Lithium-Batterie, die keine Schwermetalle enthält. Batterien und Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Sie werden vom Hersteller, Händler oder deren Beauftragten kostenlos zurückgenommen, um sie einer Verwertung bzw. Entsorgung zuzuführen.

Notice for the Netherlands



Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung - 3 GSGV (Deutschland):
LpA < 70 dB am Arbeitsplatz bei normalem Betrieb nach DIN 45635 T.19
(under normal use in the workplace, as per ISO 7779).

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

This equipment is in the Class B category information technology equipment based on the rules of the Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Although aimed for residential area operation, radio interference may be caused when used near a radio or TV receiver. Read the instructions for correct operation.

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Garanzia hardware HP

Generalità

Questa garanzia riconosce espressamente al cliente i diritti di HP, il costruttore. Per una descrizione completa dei diritti riconosciuti dalla garanzia, si rimanda al sito Web HP. Al cliente potranno essere riconosciuti altri diritti stabiliti dalla legislazione locale o da accordi con HP. NELLA VENDITA AL DETTAGLIO, IN AUSTRALIA E IN NUOVA ZELANDA, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI IN QUESTO DOCUMENTO, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, RIDUCONO O ALTERANO DIRITTI LEGALI VINCOLANTI RICONOSCIUTI SULLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO. LA LEGISLAZIONE DEL PAESE DEL CLIENTE PUO' RICONOSCERE CONDIZIONI DI GARANZIA DIVERSE. IN QUESTO CASO MAGGIORI DETTAGLI POSSONO ESSERE RICHIESTI AL PROPRIO RIVENDITORE AUTORIZZATO O AGLI UFFICI DI VENDITA HP.

Garanzia di riparazione o sostituzione

Hardware HP

Per il periodo di garanzia indicato sul retro di copertina di questa guida rapida, HP garantisce che l'hardware, gli accessori o altre forniture HP sono esenti da difetti di materiale o manodopera.

Salvo quanto espressamente summenzionato, HP non garantisce invece che l'hardware, gli accessori e le altre forniture HP funzioneranno ininterrottamente o senza errori.

Se durante il periodo della garanzia HP è incapace, entro un tempo ragionevole, di riparare il prodotto riportandolo alle condizioni garantite, il cliente avrà diritto al rimborso (del prezzo di acquisto) dietro immediata restituzione del prodotto al rivenditore autorizzato HP o ad altri, autorizzati da HP. Salvo diversa indicazione o accordo scritto con HP, tutti i componenti hardware saranno rimborsati solo se restituiti con l'intera unità di elaborazione centrale.

L'unità di elaborazione centrale (CPU), la tastiera, il mouse e gli accessori Hewlett-Packard all'interno dell'unità di elaborazione centrale, come le schede video, i dispositivi di memoria di massa e i controller di interfaccia, sono coperti da questa garanzia.

I prodotti HP esterni all'unità di elaborazione centrale, come i sottosistemi di memoria esterni, i video, le stampanti e altre periferiche aggiunte in seguito sono coperte dalle rispettive garanzie.

HP NON fornisce alcun supporto a questo prodotto se configurato come server di rete.

Salvo altra indicazione e nell'ambito consentito dalla legislazione locale, i prodotti hardware possono contenere parti ricostruite (equivalenti per prestazioni a quelle nuove) o parti che possono essere state sottoposte a un utilizzo accidentale. HP può riparare o sostituire prodotti hardware (i) con prodotti che sono equivalenti per prestazioni ai prodotti riparati o sostituiti, ma che possono essere stati già usati o (ii) con prodotti che possono contenere parti ricostruite equivalenti per prestazioni a quelle nuove o parti che possono essere state accidentalmente già utilizzate o (iii) con prodotti che sono equivalenti per funzionalità al prodotto originale nel caso in cui ne sia stata sospesa la produzione.

Hardware non HP

Tutti i prodotti e le periferiche non HP esterni all'unità di elaborazione centrale, come i sottosistemi di memoria di massa, i video, le stampanti e altre periferiche, sono coperte dalle garanzie applicabili a ciascuno di essi.

Prova di acquisto e periodo di garanzia

Per ricevere assistenza o supporto sul prodotto hardware per il periodo di garanzia indicato sul retro di questa Guida d'uso, potrà essere necessario fornire una prova della data di acquisto, utile a stabilire la data di inizio del periodo di garanzia. In mancanza di tale prova, è la data del costruttore (apposta sul prodotto) ad essere adottata come data di inizio della garanzia.

Esclusioni

La garanzia non si applica ai difetti risultanti da: (a) manutenzione o regolazioni improprie o inadeguate; (b) software, interfacce, parti o forniture non HP; (c) riparazioni, modifiche o uso non autorizzati; (d) funzionamento fuori dalle specifiche operative pubblicate; (e) manutenzione o preparazione del sito non corrette; (f) infezioni da virus o (g) altre esclusioni espressamente definite in questo Certificato di garanzia.

Limitazione delle garanzie implicite

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DEL COSTRUTTORE, O SULLA COMMERCIALITÀ PER ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI O ALTRA GARANZIA, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA DI QUESTA GARANZIA.

Garanzia internazionale

Rimedi esclusivi

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, I RIMEDI PREVISTI DA QUESTA GARANZIA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI, SALVO QUANTO INDICATO, IN NESSUN CASO HP SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI PERDITE DI DATI O DI DANNI DIRETTI, PARTICOLARI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI (INCLUDE LE PERDITE DI PROFITTI) O ALTRO, DERIVANTI DA CONTRATTO, DOLO O ALTRO.

Opzioni della garanzia hardware HP

LE OPZIONI DI QUESTA GARANZIA SONO RISERVATE AL PRODOTTO HARDWARE ACQUISTATO, INTEGRANO I CERTIFICATI DI GARANZIA HARDWARE E SOFTWARE ORIGINALI RIPORTATI IN QUESTA GUIDA E ANNULLANO E SOSTITUISCONO QUALSIASI CONDIZIONE DI GARANZIA REPERIBILE IN LINEA O IN ALTRA DOCUMENTAZIONE O ALTRO MATERIALE CONTENUTO NELLA CONFEZIONE DEL COMPUTER.

Condizioni di garanzia offerte
Garanzia hardware limitata di 5 anni: Sostituzione gratuita di parti per 5 anni
Garanzia hardware limitata di 5 anni: Assistenza in loco per anni
Garanzia hardware limitata di 3 anni: Assistenza in loco per 3 anni
Garanzia hardware limitata di 3 anni: Assistenza in loco il primo anno, sostituzione gratuita di parti per 3 anni.
Garanzia hardware limitata di 3 anni: Sostituzione gratuita di parti per 3 anni.
Garanzia hardware limitata di 3 anni: Restituzione per riparazione per 3 anni
Garanzia hardware limitata di 1 anno: Assistenza in loco per 1 anno
Garanzia hardware limitata di 1 anno: Sostituzione gratuita di parti per 1 anno
Garanzia hardware limitata di 30 giorni: Sostituzione gratuita delle parti per 30 giorni o restituzione per riparazione

HP garantisce questo prodotto Contro difetti di materiali e manodopera per una (1) di queste condizioni di garanzia offerte, a partire dalla data delle consegna (leggere il riquadro **Garanzie applicate** riportate sul retro di questa guida).

NOTA

Né HP né i designati da HP garantiscono che i tipi di garanzia summenzionati sono tutti disponibili nel paese dell'acquirente. Per sapere quali tipi sono disponibili, contattare gli Uffici di vendita e assistenza HP più vicini o il proprio centro di assistenza autorizzato HP.

Possibilità di assistenza HP

Qualora HP riceva la notifica di un difetto del proprio hardware durante il periodo di garanzia, essa o chi da essa designato potranno, a propria discrezione e in base al tipo di garanzia in vigore:

- 1 Riparare le parti che si siano dimostrate difettose O
- 2 Sostituire le parti che si siano dimostrate difettose O
- 3 Fornire al cliente le parti di ricambio necessarie per la riparazione. In questo caso HP potrà:
 - Fornire le istruzioni scritte per la sostituzione delle parti difettose.
 - Fornire l'assistenza telefonica necessaria all'installazione del componente.
 - Sostenere anticipatamente le spese di spedizione, i diritti doganali e le imposte per la sostituzione delle parti spedite dal cliente o di cui HP abbia richiesto la spedizione. Verranno invece fatturate le parti difettose non riconsegnate dietro richiesta di HP.

NOTA

HP si riserva il diritto di convalidare qualsiasi reclamo per prodotti o componenti difettosi prima di procedere alla riparazione o sostituzione dei medesimi. Prima di contattare HP per l'eventuale assistenza in garanzia sul prodotto acquistato, lanciare il programma di diagnostica in dotazione per ricavare le informazioni che potranno essere richieste dai tecnici del servizio di assistenza.

Garanzia internazionale

Questa garanzia è valida, a certe condizioni, in tutto il mondo su tutti i prodotti rispediti dall'acquirente originale per proprio uso o come parte eventuale di sistemi da lui stesso integrati. Se disponibile nel paese di impiego, l'assistenza è offerta nello stesso modo in cui lo sarebbe se il prodotto fosse stato acquistato in quel paese e può essere offerta solo in quei paesi in cui il prodotto è destinato a funzionare. Inoltre il tempo di risposta della garanzia standard è strettamente legato alla disponibilità locale di parti di ricambio. *Se il prodotto non è oggetto di vendita da parte di HP nel paese di impiego, per la sua assistenza può essere necessaria la sua restituzione al paese di acquisto.*

Per maggiori informazioni si rimanda agli Uffici di vendita e assistenza HP o al centro di assistenza autorizzato HP più vicini.

Contratto di licenza software per i prodotti HP

Il PC HP Vectra contiene software preinstallato. Prima di procedere si raccomanda di leggere attentamente il Contratto di licenza software.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTA APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO A CONDIZIONE CHE IL CLIENTE ACCETTI TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIATURA SIGNIFICA ACCETTARE QUESTE CONDIZIONI. QUALORA IL CONTRATTO DI LICENZA NON VANGA ACCETTATO, SARA' OBBLIGATORIO CANCELLARE IL SOFTWARE DALL'UNITA' A DISCO RIGIDO E DISTRUGGERE I DISCHETTI ORIGINALI, OPPURE RESTITUIRE IL PC E IL SOFTWARE PER IL RIMBORSO. PROCEDERE CON LA CONFIGURAZIONE SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI DEL CONTRATTO DI LICENZA.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE HP REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO ALL'ATTO DELLA VENDITA COME PARTE DEL PRODOTTO HP NONCHE' TUTTI I TERMINI DI LICENZA SOFTWARE NON HP CONTENUTI NELLA DOCUMENTAZIONE IN LINEA O STAMPATA O IN ALTRO MATERIALE PRESENTE NEL COMPUTER.

Nota: I prodotti software Microsoft sono concessi in licenza ai sensi del Contratto Microsoft (EULA) contenuto nella documentazione o nella guida in linea Microsoft.

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETA'. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright inclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

CD-ROM DI RECUPERO DEL PRODOTTO. Se insieme al computer è stato fornito il CD-ROM di recupero del prodotto: (i) Il CD-ROM di recupero del prodotto e/o il software di supporto possono essere usati solo per ricostruire il disco rigido del computer HP con il quale il CD-ROM è stato originariamente fornito. (ii) L'uso di sistemi operativi software Microsoft contenuti nei CD-ROM di ripristino è regolato dal Contratto Microsoft (EULA).

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

Garanzia limitata sul software HP

Richiesta di assistenza in garanzia

QUESTA GARANZIA LIMITATA SUL SOFTWARE HP COPRE TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE, COME PARTE DEL COMPUTER HP, INCLUSO IL SISTEMA OPERATIVO, E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTI I TERMINI DI GARANZIA NON HP REPERIBILI ONLINE O NELLA DOCUMENTAZIONE O ALTRI MATERIALI INCLUSI NELL'IMBALLO DEL COMPUTER.

Software HP

Garanzia software limitata di novanta giorni

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di consegna tutto il software HP preinstallato eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono stati installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sarà ininterrotto né esente da errori. Nel caso in cui questo prodotto software non riesca ad eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, HP fornirà al cliente software non difettoso e tutte le istruzioni e l'assistenza per la sua reinstallazione.

Supporti mobili (se forniti)

HP garantisce che i supporti mobili, se forniti, sui quali il prodotto software è registrato, sono esenti da difetti di materiale e manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di consegna. Qualora il supporto si riveli difettoso durante il periodo di garanzia, il cliente potrà restituirlo ad HP perché lo sostituisca. Qualora HP si dimostri incapace di sostituire il supporto entro un tempo ragionevole, il cliente avrà diritto unicamente al rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie registrate su supporto non mobile del prodotto software.

Altro software

I restanti prodotti software sono garantiti dai rispettivi produttori non da HP.

Sistema operativo

HP garantisce per il periodo di un (1) anno dalla data di consegna l'installazione e la configurazione della versione preinstallata del sistema operativo. HP non garantisce che il software funzionerà ininterrottamente o senza errori. Nel caso in cui il prodotto software si dimostri incapace di eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, HP fornirà al cliente software non difettoso accompagnato da istruzioni o dall'assistenza necessarie per la reinstallazione.

HP Service Procedures

Avvisi di reclami in garanzia

Il cliente deve notificare ad HP per iscritto eventuali reclami entro trenta (30) giorni dalla scadenza del periodo di garanzia.

Limitazione della garanzia

HP non rilascia alcun'altra garanzia espressa, né scritta né orale, su questo prodotto. Qualunque garanzia implicita di commerciabilità o di idoneità a particolari usi è comunque limitata alla durata di 90 giorni di questa garanzia scritta.

Limitazioni delle responsabilità e rimedi

I RIMEDI PREVISTI DALLA PRESENTE GARANZIA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI PREVISTI. SALVO QUANTO SUMMENZIONATO, IN NESSUN CASO HP SARA' RITENUTA RESPONSABILE DI PERDITE DI DATI O DI DANNI DIRETTI, PARTICOLARI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI (INCLUSE LE PERDITE DI PROFITTI) O ALTRO, SIANO ESSI DERIVANTI DA CONTRATTO, TORTO O ALTRO. Alcune legislazioni non ammettono esclusioni o limitazioni sui danni accidentali o conseguenti e pertanto le esclusioni o limitazioni summenzionati sono da ritenersi non applicabili.

Caratteristiche tecniche

In qualità di partner ENERGY STAR, HP ha stabilito che questo prodotto soddisfa i requisiti ENERGY STAR in materia di efficienza energetica (solo con Windows 98 e Windows 95). Per verificare i consumi, consultare le tabelle che seguono.

Caratteristiche	PC Desktop	PC Minitor
Peso (configurazione con 1 unità CD-ROM, tastiera e video esclusi)	10kg	13,4 kg
Dimensioni	Larghezza: 43,5 cm Altezza: 13,5 Profondità: 43 cm	Larghezza: 20,6 cm Altezza: 49,9 cm Profondità: 45,5 cm
Ingombro	0,187 m ²	0,094 m ²
Emissione acustica (ISO 7779) In funzione (inattivo):	Potenza acustica: L _{WA} ≤ 37 dBA Pressione acustica: L _{pA} ≤ 32 dBA	
Alimentazione	Tensione ingr.: 100-127 V 4.0A, 200-240V 2.0A ac (selettore di tensione) Frequenza ingr.: 50/60 Hz Massima potenza di uscita: 120W continua	Tensione ingr.: 100-127 V 6.0A, 200-240V 3.0A ac (selettore di tensione) Frequenza ingr.: 50/60 Hz Massima potenza di uscita: 200W continua
Consumi - Windows 98 Pausa:	115V / 60 Hz 30W	230V /50 Hz 30 W
Umidità di stoccaggio	8% - 85% (relativa), senza condensa a 40°C	

Note

I valori dell'umidità e della temperatura di funzionamento possono variare in base ai dispositivi di memoria di massa installati. Alti livelli di umidità possono provocare il cattivo funzionamento delle unità disco, mentre quelli bassi possono aggravare i problemi provocati dall'elettricità statica e causare un'eccessiva usura della superficie del disco.

I dati relativi ai consumi e alle emissioni acustiche qui forniti si riferiscono a configurazioni standard all'uscita dalla fabbrica.

Quando si spegne il PC con il pulsante on/off del pannello frontale, il consumo scende al di sotto dei 3W, ma non arriva a zero. Il metodo di spegnimento usato da questi computer aumenta notevolmente la durata dell'alimentatore. Per azzerare i consumi in modalità "off", scollegare il PC dalla presa o utilizzare un blocco alimentazione con interruttore.

Altre informazioni sul PC

La *Guida rapida* è stata progettata per utenti esperti e rappresenta solo una parte delle informazioni disponibili per il PC acquistato. La guida fornisce informazioni essenziali sull'installazione, la risoluzione dei problemi e l'ergonomia.

La guida è breve per motivi ecologici. Per ulteriori informazioni, è possibile ordinare l'*HP Information CD-ROM (vedere sotto)* oppure visitare il sito Web HP che contiene ampie informazioni, inclusa una documentazione scaricabile, la scelta dei tipi di assistenza e supporto e i driver e le utilità più recenti.

HP Information CD-ROM

L'*HP Information CD-ROM* contiene le informazioni complete riguardanti il PC acquistato:

- Panoramica sul prodotto
- Impostazione e installazione del PC
- Uso del PC
- Installazione degli accessori
- Risoluzione dei problemi del PC
- Assistenza al PC
- Garanzia e servizi di assistenza

Per ottenere l'*HP Information CD-ROM*, compilare il modulo alla pagina seguente e inviarlo via fax al numero indicato.

MODULO DI PRODOTTO

Titolo:	Information CD ROM
Numero di parte:	5011-8109

Desidera ricevere l'HP Information CD-ROM?

Per ricevere l'HP Information CD-ROM, compili questo formulario e lo invii via fax al numero :

Numero di fax internazionale:	
--------------------------------------	--

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO:

	Europa (Euro)			USA / America Latina (US \$)			Asia (US \$)		
Numero di kit:	1	5	20	1	5	20	1	5	20
<i>Posta ordinaria</i>									
Tempi di consegna									
Prezzo internazionale									
<i>Posta celere</i>									
Tempi di consegna									
Prezzo internazionale									

I prezzi suesposti includono il trasporto ma non l'imposta di vendita (se prevista).

.....✂.....

MODULO DI ORDINAZIONE

Titolo:	Information CD ROM
Numero di parte:	5011-8109

A) DATI PER L'ORDINAZIONE:

1) Numero di <i>Information CD-ROM</i>	1		5		20	
2) Posta	Celere			Ordinaria		
3) Valuta	\$			EURO		
Importo complessivo =						

B) DATI DEL CLIENTE:

- 4) Nome:.....
- 5) Azienda:
- 6) Indirizzo:
- 7) Codice postale:
- 8) Città:9) Stato:
- 10) Fax:11) Tel.:

C) PAGAMENTO

☐ Altro
 ☐ Visa
 ☐ Mastercard
 ☐ AMEX

Numero di carta di credito:

Valida fino al:

Firma:

Riciclaggio del PC

HP è attivamente impegnata nella salvaguardia ambientale. Questo Personal Computer HP è stato progettato nel massimo rispetto dell'ambiente.

HP si impegna ad accettare la restituzione di qualsiasi computer non più utilizzabile affinché possa essere avviato al riciclaggio.

In numerosi paesi essa ha realizzato un programma di restituzione dei prodotti usati. Le apparecchiature raccolte vengono inviate a uno degli impianti di riciclaggio HP in funzione in Europa e negli Stati Uniti. Tutti i componenti in buono stato vengono riutilizzati, gli altri vengono riciclati. Particolare attenzione è riservata alle batterie e alle altre sostanze potenzialmente tossiche, che vengono ricondotte ai loro componenti inerti attraverso speciali processi chimici.

Per maggiori dettagli sul programma di restituzione dei prodotti HP, contattare il proprio rivenditore o l'Ufficio vendite e assistenza HP più vicino.

Garanzie applicabili

(apporre qui l'etichetta per altre condizioni di garanzia)

Garanzia hardware limitata standard di 3 anni

3 anni in loco per l'unità centrale

Sostituzione gratuita delle parti per 3 anni per tastiera e mouse.

N. di parte 5969-3877-IT

11/99 -

Carta non trattata al cloro



5969-3877-IT